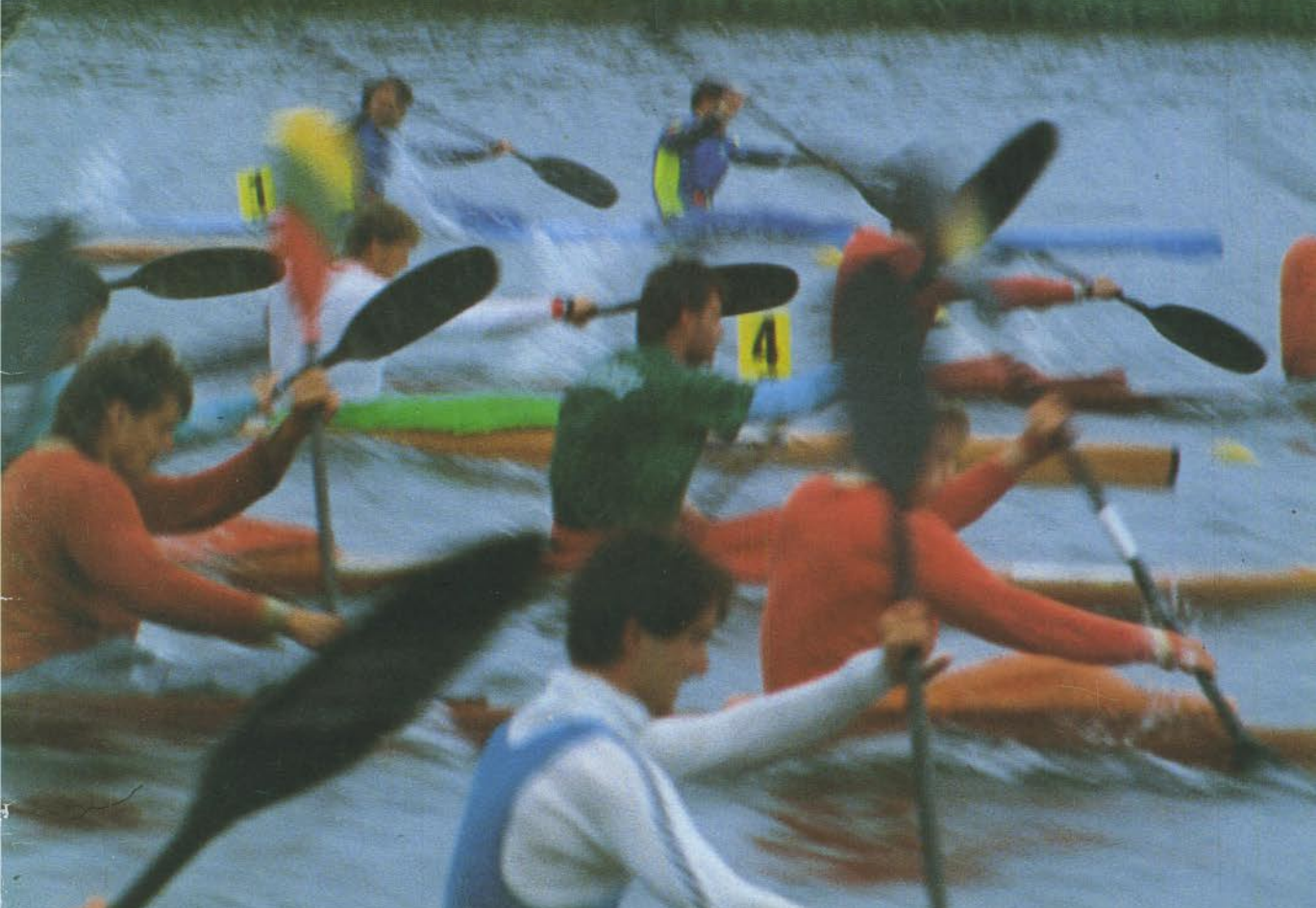


AGUAS VIVAS

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGÜISMO



ROMAN Y JUAN MANUEL TRAS LA MEDALLA OLIMPICA

Brillantes triunfos en Mechelen y Szeged

En pista

Bronce de Cabezas en fondo

DOS MEDALLAS EN K-2

Román y Juan Manuel, oro y bronce

EN MECHELEN SE RECUPERO LA ESPERANZA

- **Bea, Cuarto en 10.000**
- **La canoa de Raul y Adolfo, 5ª en su primera prueba.**
- **Los veteranos Narciso y Miguez, sextos.**

Mechelen congrega cada año mas participación y es una de las mayores ilusiones que tiene la organización, atenta y bien montada, superando año tras año su capacidad de atención al participante y a los acompañantes.

El equipo español ha acudido en esta ocasión con grandes expectativas y se puede asegurar que el nivel de trabajo, que se ha mantenido a lo largo de la temporada ha dado aquí sus primeros frutos. Con la flor y nata del piragüismo mundial **Juan Manuel** y **Román** fueron oro en K-2 con un tiempo de 3'18"65, igual que la pareja soviética de **Kalesnik - Tisbonki**.

Antes, el checo **Szabo** había ganado el K-1 en 3'37"48, el búlgaro **Bachalov** la canoa en 4'01"06 y la tripulación soviética el K-4 donde España quedaba octava.

Alfredo Bea tenía que conformarse con la misma posición, lejos de las alegrías que acostumbra a darnos el gallego.

Mejor no ha podido resolverse la presencia española en la regata internacional de Mechelen. **Román** y **Juan Manuel** han subido al podium en las dos pruebas que disputaron y acreditan así su ascendente línea en busca de la medalla olímpica.

El resto del equipo, corto en número, se acercó mucho al podium pero no alcanzó las medallas con excepción de **Cabezas** que realizó una buena carrera en 10.000 K-1.



Entre las damas parece que Hungría ha recobrado una hegemonía total, ganó el K-1, el K-2 y el K-4.

Riba Yaban, Eva Donaks y **Meszaros** hicieron posibles para su equipo medalla de oro y confirmación del alza observado en su trabajo.

Nuestras representantes solo disputaron la final del k-4 y allí fueron octavas.

Metidos en distancias cortas, es de resaltar el K-1 ganado por el soviético **Sergei Kalenski**, la canoa que

volvió a ganar el búlgaro **Buchalov** y el K-2 que fue para la pareja soviética **Kalesnik-Tichenko**. Segunda quedó otra embarcación soviética y terceros a 99 centésimas los españoles **Román** y **Juan Manuel**.

En canoa Dinamarca imponía la clase



Román y Juan Manuel, uno de los mejores barcos del equipo, en todo el mundo. La foto es de Manolo García.

Finalmente, lamentar la mala suerte de Carlos Prendes y Diego Blanch que en el K-2 de fondo apenas aguantaron unos metros sin que se les rompiera la embarcación.



de Nielsen - Frederiksen y España se veía colocada en sexta y séptima posición de la mano de las parejas **Miguez- Narciso** y **Bea - Raul**.

En la antesala olímpica el fondo observa una menos dedicación por parte de los equipos, no obstante resulta muy meritorio el tercer puestos de **Cabezas** maximo cuando lo alcanzó en una difícil prueba, el K-1, y **Alfredo Bea**, cuarto en canoa, volvió a recordar que esa distancia es la distancia donde mejor se mueve.

Ganó la prueba el húngaro **Zsolt**, seguido de soviético y contumaz rival de nuestro palista, **Ivan Klementiev**.

Barea fue 8º en esta misma prueba.

En C-2 la pareja **Raul - Adolfo**, estrenaba categoría y resolvía con un significativo 5º puesto.

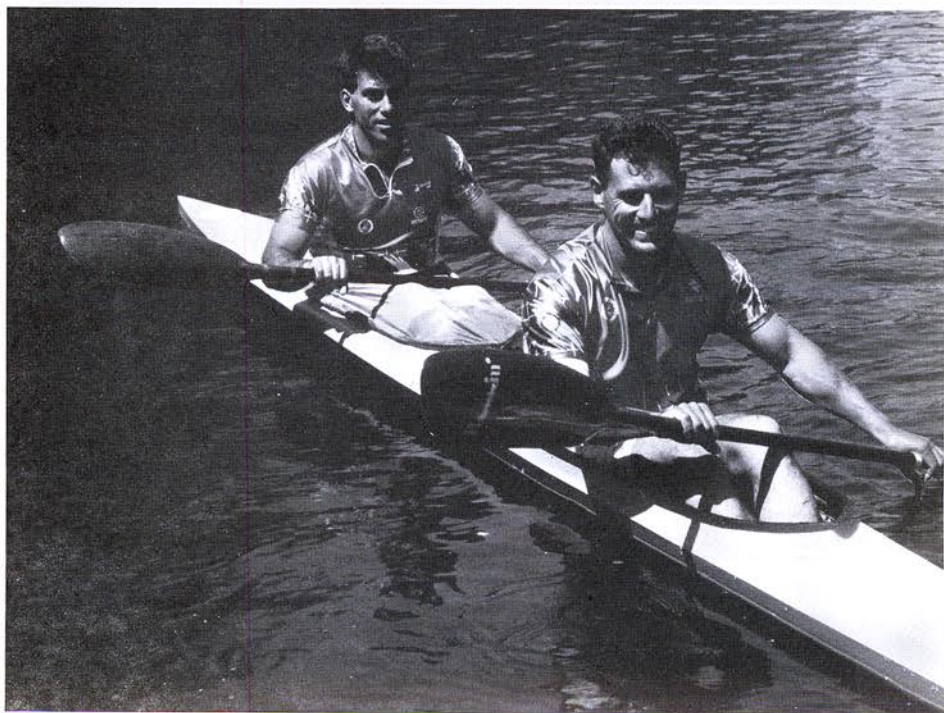
En líneas generales el equipo ha llegado en un momento cuando menos mejor que en las últimas ediciones y ha conseguido medallas, algo que, si no resulta definitivo, es cuando menos, sintomático. Se trata de un buen comienzo de temporada en el que se intuye un cambio. Y la confianza que tienen algunos barcos resultará vital de

cara a los compromisos olímpicos con las que algunos sueñan.

Gyula, Tibor, y Quique López, llevan un buen trabajo realizado pero aún falta mucho por hacer y no hay tregua. No se puede desfallecer si hay visas de triunfo.

J. R. Inclán





- Lo mejor en fondo.
- Barea, 4º en C-1.
- Blanch y Prendes, sextos en velocidad, discretos.
- Sexto el K-2 de Belén y Luisa.
- Areal, 7º en C-1.
- Séptimos en K-4.

Plata y bronce para los mejores

DOS MAS EN SZEGED

El K-2 de Juanjo y Juan Manuel repitió la hazaña

Con la moderación que el caso requiere, el mundo observa la evolución de **Juanjo y Juan Manuel** en K-2; desde el año pasado se han ido abriendo paso entre los mejores y en la internacional de Hungría subieron al podium en dos ocasiones.

Sobre 500 metros, les superó la embarcación alemana de **Bluhm y Gutsche** en 1.30.67. España invertía en el recorrido 1.31.43 y sobre 1000 metros, repetían triunfo los alemanes y a los españoles se les colaba la pareja francesa **Lasak-Aubertin** dejándoles el bronce. Su tiempo fue de 3.22.82.

El resto de la participación española fue bastante dispar. Sobre 500

metros, **Areal** en C-1 consiguió un 7º puesto. Lo mejor en mucho tiempo, en 1.57.47.

En C-2 **Narciso y Miguez** confirmaban que no están a la altura de lo que se espera de ellos, eran últimos en la final y el gallego se lesionaba sin que aún se conozca el alcance de su rotura.

Y en damas K-2 **Luisa y Belén** eran sextas mientras que **Joaquina y Susana** quedaban octavas en la final.

En K-4 **Luisa, Belén Fernández, Sanchez y Ana Penas** eran igualmente octavas en una carrera que ganaron las palistas húngaras con ocho segundos de diferencia.

Sobre mil metros **Bea y Areal** formaban una pareja inédita que lograba la octava posición, el K-4 de **Beltran, Oscar, Govantes y Mallo** era séptimo.

En las pruebas de fondo **Belén y Luisa** repetían un octavo puesto y eran superados por **Joaquina y Susana** que llegaban a meta en séptima posición.

En K-1 las españolas **Belén y Ana Penas** sucumbían y prácticamente cerraban la tabla.

En hombres el K-2 de **Diego Blanch y Carlos Prendes** luchaba bien y se alzaba con el sexto puesto, **Cabezas** era séptimo en K-1 y **Mallo** el 12º.

Finalmente, en canoa, **Raul López y Alonso** cogían la novena posición en C-2 y el sevillano **Barea** lograba el mejor resultado personal internacional conseguido en los últimos años y a nivel de equipo el más brillante, exceptuando las medallas: Cuarto en C-1, luego se romería una mano dando por concluida la temporada.

Editorial

DE RECIBO

La Operación 96 que todos los años se venía desarrollando dentro del programa de localización y seguimiento de nuevos talentos, bajo el amparo del presupuesto federativo, ha encontrado acogida en los planes del deporte escolar, cuya normativa se publicó en el B.O.E. y que cuenta con un presupuesto de la administración que llegará desde las direcciones generales deportivas de cada Autonomía.

Solo una fase final, convocada a nivel nacional tendrá presupuesto federativo. El resto habrá de contemplarse en cada federación autonómica y desarrollarse de acuerdo con las reglas que se han diseñado.

Estos nuevos planteamientos van a suponer, un mayor control en el seguimiento de la actividad y un máximo rigor a la hora de justificar los gastos ocasionados ante los responsables deportivos de cada administración.

Conocido el objetivo deportivo que se pretende habrá que lanzarse a alcanzarlo sin olvidarse de ser extremadamente escrupulosos en el cumplimiento de lo pactado, soportando todos los gastos en documentos fieles.

Reflexión que sería innecesaria de no ser por la alegría que nos caracteriza en estos temas tan serios.



Esta federación

El canal olímpico de Castelldefels

LO VERAS, PERO... NO LO CATARAS

Asturias acogerá todos los campeonatos de España



AGUAS VIVAS

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGÜISMO
MARZO-ABRIL 1991 - N.º 115
EDITOR, Federación Española de Piragüismo
Cea Bermúdez, 14, 1.º, 28003 MADRID
DIRECTOR: Jesús Rodríguez Inclán
PORTADA: Manolo García
□ IMPRIME: Gráficas Del Caz
Enrique Velasco, 12 dpdo. - 28038 MADRID
DEPOSITO LEGAL: M. 1680-1969

No pudo ser

Estaba previsto. Se había programado con exquisito cuidado para poder celebrar, con todo el piragüismo nacional, un campeonato autonómico en el canal olímpico de

Castelldefels. Era una ilusión que se ha venido abajo de un plumazo. Las obras llevan un mínimo retraso en su ejecución y las pruebas de piragüismo suponían un inconveniente. De haberse superado, los responsables de la seguridad también

Coca-Cola



i Coca-Cola es así!



habrían encontrado problemas.

Así las cosas la Federación del Piragüismo del Principado de Asturias ofreció, una vez más, las instalaciones de Santa Cruz de Trasona. Allí, la entrega de todo el equipo que apoya al Presidente **Llamedo** hará posible un campeonato que en Castelldefels no pudo ser. A pesar, y justo es reconocerlo, del entusiasmo de muchos y del personal esfuerzo del propio Alcalde.

un año antes de que se celebren los juegos de verdad.

El presidente de la Federación Internacional que visitó las obras recientemente, quedó muy satisfecho de la instalación. Nada extraño si tenemos en cuenta que las explicaciones sobre el terreno se las ha dado **Manolo Fonseca**.



Manolo Fonseca explicó al presidente internacional Orsi y a su secretario general Otto Bonn, la marcha de las obras del canal olímpico de Castelldefels.



Pero estará listo

El canal olímpico podrá acoger, a finales de agosto, los preolímpicos mayores de la historia, casi treinta países han asegurado ya su participación y el ritmo de las obras asegurará la mayoría de los servicios en funcionamiento para esa fecha,

Muchos huevos

Durante los Juegos del 92, Doscientos setenta cocineros y casi mil colaboradores de cocina se empeñarán en hacer comestibles, entre otras cosas, cuarenta toneladas de cordero, 162 de ternera, 81 de aves, treinta y dos mil litros de sopita, patatas, arroz, pasta y 650.000 huevos. Que son muchos huevos.



Perurena reelegido

Como Vicepresidente en el Comité Olímpico Español, en un momento apasionante, junto a un **Ferrer Salat** que como Presidente continuará otros cuatro años. Los nuevos aires en el panorama olímpico español son evidentes, las iniciativas se continúan y su actividad se multiplica. Sacudido del ostracismo en el que se consumía el Comité Olímpico Español presenta actualmente una cara nueva, creativa y auténticamente olímpica de apoyo al deporte.

El logo que viene

Son más de treinta años de escudo federativo y parece que una evolución hacia los nuevos aires que circulan se hace más que necesario. El momento es este.

Cambiamos el entrañable mono por algo más rotundo, con nuevo diseño, partiendo del anterior pero actualizado su trazado.

El resultado final es de **Juan Ignacio Escriña** y la Federación lo ha registrado.

Agradecimiento

Fernando Rubín, canoista de élite, ante la imposibilidad de agradecer personalmente, en nombre propio y en el de su familia, las muestras de condolencia recibidas con motivo del fallecimiento de su madre, lo hace extensivo a todos a través de estas páginas.

Por los ríos



Raúl Prado y la Historia

En 1931, Manes, Alfonso Argüelles y Dionisio de la Huerta, invirtieron 12 horas en el recorrido

El récord lo ostentan los australianos Jacoby-Andersson desde 1988, en 1 hora 06' 36''

El equipo español vencedor en 23 ediciones

El descenso Internacional del Sella nació en 1.930.

Dionisio de la Huerta, Alonso Argüelles, Manes Fernández y catorce excursionistas fueron los pioneros.

Cincuenta y cuatro ediciones y cuarenta Internacionales.

Cincuenta y cuatro ediciones se han cumplido del Descenso Internacional del Sella, que se ha convertido gracias a Dionisio de la Huerta y a los asturianos, en el descenso de Río Deportivo más famoso del Mundo. Es el comienzo de la Semana Internacional de Piragüismo en Asturias que comprende además del Sella; Trasona, Nalón, Villaviciosa, Gijón, Ría de Ribadesella y Cares-Deva.

SU MAJESTAD EL SELLA



Han pasado cincuenta y cuatro años desde aquella famosa excursión de dos piraguas. Una K-2 con flotadores a ambos lados, que tripulaba **Manés Fernández**, y una K-2 plegable, de lona, comprada en los almacenes barceloneses El Siglo, comandada por **Dionisio de la Huerta** y **Alfonso Argüelles**.

El primitivo Descenso tuvo su salida de Infiesto, recorriendo el río Piloña, de escaso caudal hasta Soto de Dueñas (unos 14 kilómetros)-, en septiembre de 1.930 y tardaron

siete horas. Al año siguiente fue desde Soto de Dueñas, siguiendo el río Piloña hasta su desembocadura en el Sella, en Arriendas, continuando a Ribadesella, y ya sólo tardaron cuatro horas y doce minutos, para recorrer aquellos veinticinco kilómetros, participando los tres mosqueteros del año anterior, y los catorce entusiastas que seguían por carretera las incidencias en un viejo autobús. Desde 1.932 el recorrido se establece definitivamente de Arriendas a Ribadesella (20 kilómetros), y bajo el puente de la villa



parraguesa hay una acalorada discursión, abandonando la idea de excursión y naciendo la de competición, con el acicate de la lucha deportiva por conseguir llegar vencedor a Ribadesella. De aquí nacería la gran rivalidad entre Gijón y Ribadesella, que alternarían los laureles del triunfo.

Al primer impulso lanzado por los jóvenes entusiastas del Tenis de Infiesto se suman los de Ribadesella, Gijón, Arriondas y Villaviciosa, para pasar de provincial a nacional, con la asistencia de Santander en 1.935, que también conoció las mieles de la victoria. La guerra civil española interrumpe estos primeros descensos, y los duros años de la postguerra hacen que el Descenso no se reanude hasta 1.944, bajo la batuta del papá del Descenso **Dionisio de la Huerta** y el decidido apoyo de Gijón.

El descenso va ganando poco a poco en importancia, y un puñado de coches y muchas bicicletas van a aplaudir a los vencedores a Ribadesella y de paso a divertirse.

Pero en 1.945 nace el tren fluvial, con bar, banda de música, altavoces, gaitas y cohetes, y el Sella tiene con esta novedad un auge insospechado. Lástima que los dos actuales no puedan llevar más romeros a pesar del progreso de los automotores. De todas formas les da tiempo a parar una vez durante la carrera y llegar a ver a los campeones en Ribadesella.



El G.C.Covadonga de Gijón, vencia en el Sella de 1955. Un año antes Antonio y Máximo Cuesta ganaban la edición XVIII. Y en el 49, era el Grupo de Ribadesella el que se llevaba el triunfo a casa. Las fotos son de Hevia y del archivo de Raúl Prado.

Ahora no es sólo Asturias y Santander, sino que Bilbao, Madrid, Barcelona y Lugo se unen, y van viniendo al Sella de todos los rincones de España. En 1.951 (XV Descenso) asisten por primera vez extranjeros (Francia, Italia y Portugal), y el Sella recibe su espaldarazo definitivo al convertirse en Internacional. Su fama se va extendiendo dentro y fuera de nuestras fronteras, y son ya cuarenta las naciones que han participado, de los cinco continentes, convirtiéndose en la fiesta más representativa de Asturias, declarada de Interés Turístico Internacional. Y desde el 87 se televisa en directo por la Segunda Cadena de Televisión Española TVE 2.

Más de trescientas mil almas son

las protagonistas que saltan, gritan, en el desfile inigualable de Arriondas, y además de desfilar todos los equipos participantes con sus madrinas y seguidores, hay un cortejo fijo encabezado por el rey Pelayo y el resto de reyes de la dinastía Asturiana, los tritones de Infiesto, La Estozona de Ribadesella, El Bíguru de Arriondas y el Grupo Covadonga de Gijón, como más destacados entre todos los asistentes, amén del traje oficial de las piraguas, que consiste en llevar todo el mundo, el chaleco, la montera picona y el collar de flores.

Son los mismos que guardan silencio para oír la salida en verso, en la voz de **Dionisio de la Huerta**:



*Guarde el público silencio (bis)
y escuche nuestra palabra (bis)
De orden de Don Pelayo
después de medir las aguas,
presidiendo el dios Neptuno
los actos de esta olimpiada,
con "las novias", los tritones,
el cañón, los centauros y Piella...,
nuevamente se autoriza, en Arriondas,
la carrera de piraguas.
y cuando demos los vivas
que el reglamento nos manda,
contesten todos a coro,
enronquezan las gargantas,
que es fiesta de toda Asturias
la Fiesta de las piraguas.
Más si alguno tiene cerca,*

CONSEJOS PRACTICOS "ROMAN"



CONSEJOS PRACTICOS

En el número anterior de "PIRAGUISMO DE LAS AUTONOMIAS" citábamos algunos consejos que son importantes para el mantenimiento de material deportivo, su cuidado y almacenaje.

Este número lo vamos a dedicar al vestuario que debe utilizar en cada época.

Las condiciones climatológicas son muy distintas, en función de la región donde se practique piragüismo, pero en esta época las temperaturas por zonas suelen oscilar entre los +8° C y -8° C. Si la temperatura es de +8° C, la vestimenta a utilizar será a base de ropa isotérmica (camiseta, pantalón y calcetines) y escaarpines de neopreno con suela de goma. Esta prenda es muy importante, debido al frío que debe de aguantar el palista en los pies.

Para temperaturas inferiores a las anteriores,

se usará igualmente ropa isotérmica, escaarpines de neopreno y manoplas de neopreno, confeccionadas especialmente por 'ROMAN' y especiales para bajas temperaturas. En la campaña del próximo invierno 'ROMAN' tiene previsto sacar al Mercado un chubasquero completamente impermeable, especialmente diseñado para remar en todo tipo de climas.

El cubrebañeras es una prenda fundamental y debe de utilizarse siempre. 'ROMAN' como sabréis ha diseñado un cubrebañeras muy cómodo y muy práctico, por su cintura de neopreno ajustable y tejido completamente impermeable.

!!!POR UN PIRAGÜISMO MEJOR!!!

Hasta el próximo número

ROMAN

PIRAGÜISMO



DEPORTE GALEGO

CURSOS DE INICIACIÓN E PERFECCIONAMENTO DE PIRAGÜISMO

DATAS:

5, 6, 7, 12, 13 e 14 de Abril.

LUGARES:

Monforte, Sarria, Taboada, Allariz, A Rúa, Moaña, Caldas, Mondariz-Balneario, Vilagarcía de Arousa.

DATAS:

19, 20, 21, 26, 27 e 28 de Abril.

LUGARES:

Fene, Cangas.

DATAS:

3, 4, 5, 10, 11 e 12 de Maio.

LUGARES:

Ames, Vilaboa, Cambados.

DATAS:

31 de Maio, 1, 2, 7, 8 e 9 de Xuño.

LUGARES:

Teo, Catoira.

ORGANIZA:

Federación Galega de Piragüismo.

INSCRIPCIÓN:

Axuntamentos respectivos.



SECRETARÍA XERAL
PARA O DEPORTE



En 1930, el primer descenso del Sella. Manes, Dionisio de la Huerta y Argüelles. El desfile, punto de arranque de la fiesta de las piraguas, en una retrospectiva de los 50. Las fotos son del archivo de Raul Prado.

En Asturias ir al Sella es ganar un jubileo de buen humor cada primer sábado de agosto.

Y en el puente de Ribadesella una masa ingente y enfervorecida ruge estruendosamente cuando ya se acercan los campeones. Y los aplauden y vitorea, sean nuestros o de allende las fronteras, porque casi siempre triunfan los mejores. Sin duda alguna lo mejor del Sella una prueba piragüística única en el mundo. Ninguna tan espectacular y en tan bello paisaje, seguida de trenes y caravanas de coches, y en la que los deportistas se vean aplaudidos y vitoreados hasta la saciedad, porque ganar el Sella es ganar el campeonato del Mundo de Descenso en río, ya que en ningún otro salen más de mil piraguas, participan 24 naciones y lo presencian 300.000 personas.

Por eso tiene que estar orgullosa la Federación Española de Piragüismo, a cuyo frente está **José Perurena** y la Federación de Piragüismo del Principado de Asturias, que dirige **Emilio Llamedo**, **Miguel Angel Blanco** y veinte colaboradores. Lo patrocinan las instituciones regionales y varias casas comerciales, para sufragar un presupuesto de 24 millones.

*una chavalina guapa
que no la pierda de vista
ni deje de vigilarla;
y si de veras le gusta
comience a enamorarla
porque es tradición en Llovio
al final de esta jornada,
cuando den las siete en punto
a las mozas que lo quieran
y se dejen
don Pelayo da permiso
para poder abrazarlas.
Y si luego andando el tiempo
vamos al cura y nos casa
con los niños que tengamos
vendremos a las piraguas
con los collares de flores
y las monteras terciadas
que no hay fiesta más alegre
ni más movida y galana
ni con más bello paisaje
ni esencia más asturiana,
cantadlo con todo el alma
que resuene en todo el valle
¡Asturias! ... ¡Patria Querida!
el himno de las piraguas.*

Y nada más termina este largo y simpático verso, los más de mil quinientos palistas con los músculos en tensión, miran a que los semáforos se pongan en verde y suenen los dos disparos del **Nene de Celso**. Entonces se lanzan el agua más de mil piraguas multicolores ante la alraba y emoción de la muchedumbre en el marco de un paisaje incomparable. ¡Hay que estar allí para verlo, para vivirlo!. ¡Y ahora sí que hacen falta buenas piernas para correr a los trenes fluviales a los trenes fluviales o a la caravana!.

El público invade todas las orillas del Sella, se divierte y aplaude a los que van en cabeza. Hay emoción en cada palmo del río, en las etapas de Bode, Toraño, la Requexada, en la presa de Llovio o en plena ría.

A título de curiosidad diremos que el Sella, desde que es Internacional (este año cumple los 49), ha sido ganada veintitres veces por España, tres Gijón (años 51, 55, 62), dos Ribadesella (54 y 59), dos Zaragoza (60 y 73), dos Pravia (72 y 74), dos Arriondas (68 y 84), dos Cangas de Onís (87 y 89), dos Irún (79 y 82), dos Lugo (75 y 85) y una respectivamente, Madrid (67), Zaragoza-Candás (76), Lugo-Ceuta (77), Candás-Lugo (81), Irún-Valladolid (83) y Zamora (90). Y en cuanto a los extranjeros, seis Dinamarca (61, 64, 65, 66, 70 y 71), tres Bélgica (53, 56 y 57), dos Suecia (58 y 63), dos Gran Bretaña (78 y 80) y una, respectivamente, Italia (52), Sudáfrica (69), Alemania (86) y Australia (88).



El actual record lo poseen los australianos, **John Jacoby** y **Ramón Andersson**, en 1-06-38, que superaron en más de 4 minutos el que durante once años mantuvieron **Misioné** y **López** (77), en el LII Des-

censo de 1.988. También en ese descenso, **Juan Carlos Posada**, de Ribadesella, batió el record en K-1, poniéndolo en 1-15-25 frente al que tenía nuestro olímpico **Hermínio Menéndez**, en 1-16-20, desde hacía también 11 años (77). En cuanto a victorias por equipos, se llevan la palma entre los españoles, los de Ribadesella (10) y entre los extranjeros, Gran Bretaña (9).

¿Quién ganará el LIV descenso de este año? Es difícil adivinarlo, pues la competencia cada vez es mayor, y este año con la asistencia de rusos, húngaros y checos, dado su palmarés en pruebas olímpicas, además de los equipos nacionales y extranjeros que asisten de siempre y los nacionales, la cosa va a estar al rojo vivo. ¡Qué gane el mejor! Por lo pronto el Descenso Internacional del Sella, se convierte una vez más en la prueba piragüística de más prestigio mundial.

Raul Prado Cronista del Sella.

piraguas CUESTA

Marca Original CUESTA ● Marca Registrada 1951

Vega de Llovio s/n

33560 - **RIBADESELLA** (Principado de Asturias) ESPAÑA

☎ (98) 586 01 82 - 586 05 26 - 585 76 37

Si desea piraguas fabricadas por verdaderos profesionales con más de 40 años de experiencia, si desea piraguas de renombrada calidad, si desea piraguas que logren medallas Olímpicas y Campeonatos Mundiales, si desea modelos de piraguas que desde España se han exportado a todo el mundo, las encontrará en CUESTA-RIBADESELLA (Asturias).

- Ultimos modelos del mercado
- Ultimos diseños
- Ultimos materiales -Carbono-Resinas Epoxidicas para pista
- Curado al horno Carbono-Kevlar semirrígido para descenso
- Ultimos modelos de palas en revolucionarios materiales
- Su pala y su piragua a su medida
- No se exponga a experimentos de aficionados y fabricantes no reconocidos. Entre otros faudes evitará graves lesiones
- Todas las piraguas tienen las puntas afiladas, pero piense que con la misma fuerza no todas se deslizan a la misma velocidad

Estilo libre



Viña Costeira, un mundo en acción.

COOPERATIVA VITIVINICOLA DO RIBEIRO. RIBADAVIA/GALICIA

En pista

- Feliciano y Santiago Martínez medalla en Bratislava y Bochum.
- Miguel García un K-1 que vale oro.
- Bronce en K-4, en la internacional checa.

Los juveniles tienen plaza en todos los podiums de Europa



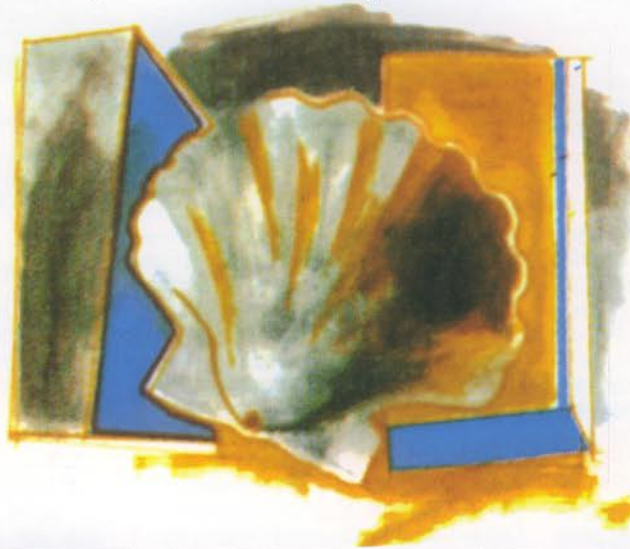
UN MUNDO LLENO DE ILUSION

Las internacionales de Bratislava y Bochum han sido los dos puntos de encuentro del equipo junior en esta temporada que preparan con el técnico rumano **Octavian Mercurian** y el celtíbero **Cobos**. En las dos ocasio-

nes el equipo ha evidenciado buenos valores mezclados con otros que solo tienen ilusión, todos lo saben. El Campeonato del Mundo está a la vista y tres barcos se codean con las medallas.

Ultimos preparativos de cara a los mundiales de Viena

Galicia calidade



CONSELLERÍA DE INDUSTRIA E COMERCIO

Bratislava congregó once países con ausencias mas que importantes. Por países se impuso Alemania que sacó mas de 100 puntos en la tabla general a nuestra selección que solo sumó 43 y ocupó la cuarta posición.

En el campo de regatas hubo de todo y cada cual dió de sí lo que se esperaba. **Miguel García** fue 5º en K-1. Ganó el alemán **Kahstein**, también alemán fue el canoista que se impuso en la C-1 donde **Meilán** fue séptimo y la vencedora del K-1damas, **Heike Muller**.

En C-2 no hubo opción y en K-4 se lograba la primera medalla. **García, Cordobes, Suarez y Muñoz** eran bronce en una prueba que ganaban los alemanes seguidos de Italia.

Sobre 1.000 ms, **Miguel**, en 3'34"92 era tercero y subía al podium a por una medalla que le correspondía desde todo punto de vista. La prueba fue para el húngaro **Balint Vekasi**.

En C-1 ganaba el alemán **Schultze** y **Feliciano García** redondeaba una buena carrera con un espléndido 4º puesto que superaría en menos de una hora en C-2, acompañado de **Santiago Martínez** y que les llevaría al oro en una regata en la que impusieron su superioridad. Su tiempo 3'45"79.

El K-4, lejos de la medalla del quinientos, se hundía en esta prueba de mil hasta la octava posición.

En el fondo, no hubo tregua. **Miguel García**, fantástico, ganó el oro frente a 24 participantes a los que no consintió nada. Marcó las diferencias e impuso su neta superioridad.

Y así hasta aquí todo había rodado bien para el equipo español, con la prueba de C-2 se culminó una gran jornada, oro y plata, doblete hispano, triunfo rotundo y alegría general, **Feliciano** y **Santiago** ganaron la regata escoltados por **Victor** y **Eduardo Benavides** que les acompañaron en el podium.



La canoa está en forma.
En un equipo cargado de promesas.

Ignacio y Cordobes, flojitos, el C-1 de **Meilán**, sexto en un prueba muy dura con doble representate sovietico, húngaro y alemán que pusieron a prueba la valía de nuestro representante y un K-4, sexto también, lejos de la medalla enviada por todos.



En Bochum oro también

Sobre mil metros **Feliciano** y **Santiago Martínez** imponían su categoría ofreciendo otra victoria a la afición que ve en ellos a unos grandes campeones, ilusionados, volcados en su entrenamiento y mejorando posiciones en el tablero mundial, donde ya son considerados élite.

En 500 metros se vieron superados por la pareja alemana y con un tiempo de 1'49"20, medalla de plata.

El resto del equipo vió a un **Miguel García**, sexto en 500 ms. y cuarto en 1000, bien, fuerte y sin perder las esperanzas por un resultado sonado, a un K-2 tripulado por

Y de aquí al mundial, la suerte está echada y el equipo cargado de ilusiones.

J. R. Inclán

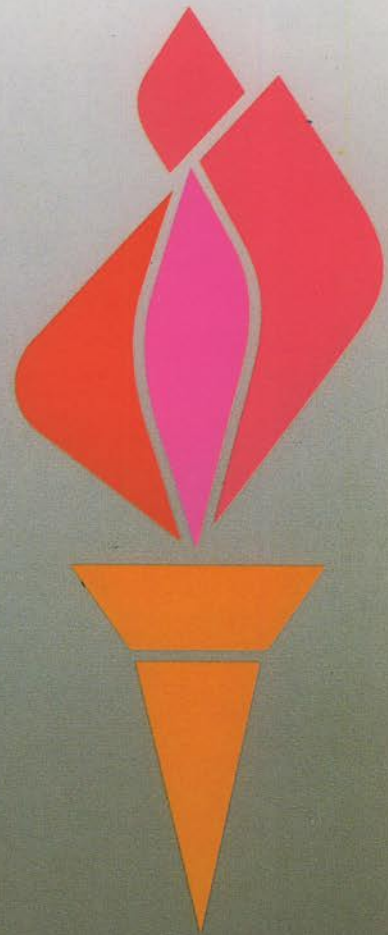
Aguas Bravas

Memorial Javier Ramos
Con buena participación y mejor organización

SAN MIGUEL SLALOM SUPERESTAR

Según se acercan cada año las fechas del primer fin de semana de marzo la gente de Aguas Bravas pone sus miradas hacia Irún ya que es la fecha fija del Slalom del Bidasoa, este año se ha celebrado su XII edición Internacional y la X por Patrullas también Internacional, habitualmente siempre se cuenta con palistas franceses de Clubs cercanos y ocasionalmente con los portugueses. Este año y dado el carácter de XXV Aniversario de la Sociedad Deportiva Santiagotarrak se cocía en el ambiente que algo increíble podía ocurrir. Cincuenta días antes comenzaron los trabajos de acondicionamiento de río de márgenes día tras día y gracias al trabajo principalmente de los componentes de los clubs Santiagotarrak y Hondarribia y de algunos componentes del Atlético San Sebastián y Koxtape, la zona de San Miguel fue tomando un aspecto inmejorable tanto dentro como fuera del río no olvidemos que un Slalom en el lado deportivo es el recorrido dentro del Campo de Slalom pero las orillas deben reunir uan condiciones que las hagan practicable para transitar por ellas al público, jueces, organización etc, etc. Un mes antes avisé a la organización que posiblemente esta prueba fuese arbitrada por una veintena de árbitros del equipo que está preparando el arbitraje Olímpico, por cuestiones de presupuesto que no





1991

13-21 DE JULIO DE 1991

CASTILLA Y LEON

ESPAÑA

I CONCENTRACION
OLIMPICA
DE LA JUVENTUD
"PRINCIPE
DE ASTURIAS"



y claro está los árbitros que han podido trabajar en este Slalom me consta tienen horas de ventaja sobre los demás y soltura considerando que esta prueba ha sido la de más nivel internacional en España desde la Copa de Europa 86.

A nivel arbitral diré que no hubo ningún tipo de reclamación y eso que dado que el Bidasoa no es un río fuerte de aguas bravas mediante la colocación de puertas de las formas y en los lugares más enrevesados se consiguió darle más nivel técnico, esta circunstancia podía haber motivado reclamaciones pero el trabajo de los jueces fue bueno y no las hubo. Esto que explico de los árbitros viene a cuento para contaros que la organización había previsto unos garitos de forma que estuviesen comodamente

mundo de las aguas bravas. Siguiendo con el tema técnico organizativo dire que la organización dispuso de Grupos electrógenos, en número de tres, que nos puso la organización DYA organización altruísta que movió para la ocasión dos ambulancias, un médico, ocho submarinistas, veintinueve socorristas y diez técnicos. Con estos Grupos se pudo hacer funcionar la megafonía con un locutor de lujo ni más ni menos que nuestro querido amigo **Juan Ramón Urtizberea**, que lo bordó el domingo, fue apoyado por **Josetxo Urresti** que comentaba en Euzkera, en el apartado ordenador no nos podemos olvidar del apoyo prestado por la pareja catalana de Ponts por más señas que fueron **Agustín y Gloria** gran parte de culpa de éxito se debe a ellos dos, así mismo funcionó en el centro de

La fuerza de las aguas bravas brinda un espectáculo en sí mismo.
La foto es de J.R. Inclán.



vienen al caso, esto no pudo ser, aunque creo sinceramente que son demasiado pocas las pruebas de Slalom que existen dentro del Estado Español como para haber dejado pasar esta oportunidad de lujo para poder ejercitar a estos árbitros

situados y conectados con el centro de control de datos por un teléfono así mismo esta situación les alejaba del público que es la condición más importante para la concentración de un juez en pruebas de este ripo, además el hecho de estar a resguardo sentados comodamente y con una mesa para sus operaciones pues les relajaba para estar concentrados en su trabajo que como he dicho lo hicieron a la perfección ya para finalizar con el tema arbitral diré que este Slalom contaba con un árbitro Internacional, dos nacionales, seis básicos y diez auxiliares y lo que es mejor del primero al último todos del

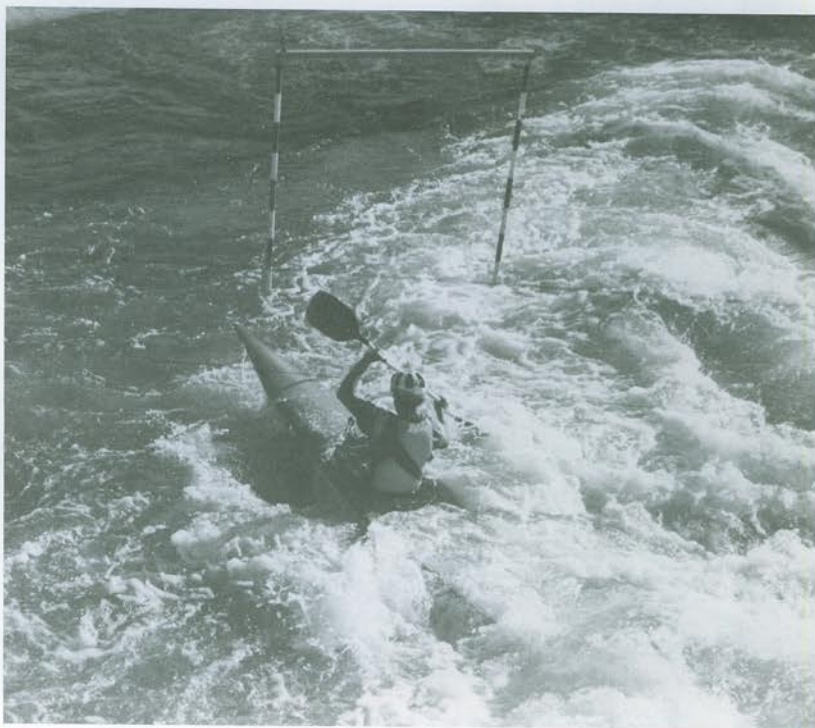
Control una central telefónica llevaba por más de media docena de señoritas que eran las culpables también de que una vez finalizado el recorrido cada palista tuviese su resultado en una pizarra que daba los primeros puestos, las clasificaciones que se obtenían al momento por impresora y eran distribuidas después de haberlas fotocopiado.



Todos estos detalles los explico pues en España hasta ahora y quitando las Organizaciones de La Seu D'Urgell no se daban y esperamos que a partir de este Slalom podamos contar con las mismas que aquí en cada lugar que se organice una prueba de slalom en aguas bravas. Con todo esta parafernalia organizativa hubiese sido muy pobre que no hubiese venido las estrellas que gracias a los trabajos de Santiagotarrak y su gente aparecieron. En una breve reseña diremos que contábamos con el Campeón del Mundo actual en Senior el inglés **Richard Fox**. El subcampeón de la copa del Mundo el francés **Gilles Clouzeau**. La Campeona del Mundo Junior **Anouk Loubiee**. El campeón del Mundo Junior C1-88 **Gareth Marriot**, así como todos los componentes del Equipo Nacional español que son a



14 horas la prueba de patrullas que reunió a un plantel de lujo con 21 en salida. Toda esta manifestación nos servía para potenciar la Escuela de Piragüismo de San Miguel, un escenario en el que todos los Clubs Vascos se han puesto de acuerdo y parece ser que las autoridades ya han tomado conciencia plena de su necesidad, tanto es que estuvieron en la prueba el Viceconsejero de Cultura de Gobierno Vasco Sr. **Zuriarrain**, el Director de Deportes de Diputación de Guipuzcoa Sr. **Gurrutxaga** acompañado de su técnico y Jefe de Deportes Sr. **García**, así como el respon-



su vez casi todos los campeones de España, además de nuestros amigos los portugueses que no era novedad. Con este inmejorable plantel de estrellas el éxito estaba asegurado si las condiciones climáticas acompañaban sería todo coser y cantar la verdad nunca a priori podía imaginar que tal conjunción de elementos pudiese resultar tan redonda, las pruebas comenzaron el sábado a las diez de la mañana con el Non-stop Oficial a las 14:00 horas en punto comenzó la competición que se desarrolló en las cuatro horas siguientes, descanso, y al día siguiente, domingo comenzó el Nonstop a las 8:00 de la mañana la prueba a las 10:00 horas también en punto y sobre las

sable del Ayuntamiento de Irún Sr. **Abaigar** acompañado por los concejales Srs. **Moso** y **Rico**. Esto da una idea de la importancia que tenía el asunto y la gran importancia que le dieron ellos. Como es habi-

Selectivo en Ponts

CON SABOR AMERICANO

Los días 6 y 7 de abril, coincidiendo con el selectivo nacional de Slalom celebrado en Ponts, bajo la organización del Club Nautic Mig Segre y las federaciones española y catalana, dos de los mejores palistas del equipo olímpico de USA, participaron en la competición del sábado aprovechando su estancia en la Seu D'Urgell, para entrenarse en las instalaciones del Parc del Segre, escenario de los JJ.OO. del 92, **John Luginbill** pentacampeón mundial de Slalom recordó que en 1980 y 1986 con su compañero de equipo **David Hearn** ya habían competido en los ríos pirenaicos, elogiando las magníficas instalaciones Olímpicas de la Seu D'Urgell, donde, lucha-

El entrenador de los dos campeones, pidió permiso a la organización si podían entrenarse a primeras horas de la mañana del domingo en el campo de Slalom, antes de dar comienzo a la competición del domingo. Un grupo de aficionados al piragüismo, al enterarnos de este entrenamiento, al apuntar la mañana del domingo, fuimos a presenciar este entrenamiento, si el sábado fue una gozada ver los palistas, fue una maravilla, su entrenador les hacía pasar una y otra vez las puertas de remonte, estaban **Gregorio** y **Agusti**, presidente y secretario del Club Nautic Mig Segre, que disfrutaron al máximo al contemplar a los palistas con la facilidad que remon-

Oscar Chanca, un vocacional de las aguas bravas, entrenador con el equipo nacional e impulsor de su desarrollo.



rán para conseguir medalla de oro y plata en seniors C-1 en los próximos Juegos Olímpicos.

Los palistas de USA participaron fuera de competición por tratarse del selectivo Nacional. Se clasificó 1º en C-1 seniors **John Luginbill** con 136'05 seguido de su compañero de equipo **David Hearn** con 143'05 miembros del equipo olímpico de Estados Unidos.

tarban las puertas, dos grandes aficionados de las aguas bravas.

Momentos como estos, los Lleidanos tendremos muchos, debido a las puertas que se nos acercan hasta los Juegos Olímpicos.

Antonio Gómez Vidal

tual en esta prueba se sirvió caldo para todo el mundo así como bocadillos para todos, además la organización dispuso de un autobús de línea para todos los seguidores de Irún y Hondarribia que se encuentran a sólo unos cinco kilómetros del Campo de Slalom. EL Slalom del sábado fue ganado por **Gilles Clouzeau** en senior. **Eduardo Etxeberria** en Junior. **Jordi Coma** en cadetes. **Marian Agoulome** en damas Senior. **Arene Leizaola** en damas junior. **Elcho Atxa** en C-1 cadetes y **Lavergue-Fourquet** en C-2. El domingo podium de lujo. La explosión se produjo el domingo con la participación de los grandes dominadores del evento los palistas de Gran Bretaña que dominaron la

Iscla. C-2 senior Lavergue-Fouguet, 2º Hnos. Rodríguez.


En el X Slalom Patrullas las clasificaciones fueron:

Feminas: Agulon-Loubie-Morado. Francia en canoas **Guerrero-Vicente-Puyal.** España y en absoluta **Raspin-Fox-Pearce** Gran Bretaña. Después de todo lo expuesto y dejando resultados de Campeonatos de Guipuzcoa y Euzkadi aparte esta primera prueba del calendario ha dejado a todos muy a gusto y esperamos que las demás cuenten con todos los mismos parabienes.

Javier Martínez Vesga MUSCU

mayor parte de las categorías en las que compitieron. K-1 senior **Shaun Pearce**, segundo **Richard Fox**, tercero **Gilles Clouzeau**. K-1 junior **Esteban Arakama**, segundo **Eduardo Etxeberria**, tercero **Pere Travesset**. K-1 cadete **Jordi Coma**, segundo **Josep Carabasa**, **Julen Dekarzick**. K-1 dama senior **Marian Agulom**, segunda **Anouk Loubie**, tercera **Cristina Martínez**. K-1 Dama junior **Julieta Mocoeroa**, segunda **Carmen Balastegui**. C-1 senior **Gareth Marriot**, segundo **Jerome Guiraud**, tercero **Benoir Guiraud**. C-1 junior **Patrick Estanguet**, segundo **Marc Vicente**, tercero **Pere Guerrero**. C-1 cadete **Igor Iturria**, 2º **Elcho Atxa**, 3º **Francesc**

Todo un mundo de imágenes se encierra en las modalidades de aguas bravas. Las fotos son de Fernando Gallo



KAYAKS CAÑEDO

Con licencia danesa
Kajakbiggeriet Struer ApS.
Kirk & Storgaard
Paddles Struer
Paddles Liminat

Embarcaciones, accesorios y palas para alta competición, pista, ríos, aguas bravas y turismo.
En madera, carbono, kevlar, sandwich y fibra de vidrio.

SABINO MOUTAS, 8 - TENOS. 82 02 43 - 82 15 78
33120 PRAVIA (ASTURIAS)



FORMACION DE UN EQUIPO EN PIRAGÜISMO

Autor: STETKA V.

RESUMEN

El autor describe las cuatro etapas fundamentales que permiten preparar atletas que evolucionan en las disciplinas individuales de modo que éstos integren un equipo que tenga el mayor éxito posible. Es, según su opinión, un proceso pedagógico completo.

FORMACION

Aunque el piragüismo forme parte de las disciplinas individuales, hay cuatro pruebas olímpicas que se disputan por equipos. Una de las tareas esenciales de los entrenadores de piragüismo es, por consiguiente, seleccionar jóvenes palistas con el objeto de formar un equipo. Se da el caso, en efecto, que participantes muy capacitados para conseguir buenos resultados en las disciplinas individuales han evolucionado hacia las pruebas colectivas. Este problema, que es siempre de una gran actualidad, ya se ha tratado por numerosos entrenadores que han determinado las particularidades de una selección que tenga como objetivo la formación de un equipo especializado en las disciplinas colectivas.

La formación de un equipo es un proceso pedagógico complejo que puede dividirse en cuatro etapas (Kotjyrev, 1972).

LA PRIMERA ETAPA corresponde a:

1. La selección de los palistas que van a formar el equipo de base.
2. La comprobación de que esta selección está

bien fundamentada.

3. La determinación de las probables variantes de composición de un equipo.

Los competidores seleccionados para formar un equipo deben distinguirse por un buen nivel de entrenamiento físico, técnico y táctico; deben haber participado en competiciones para las disciplinas individuales, dar prueba de una voluntad excepcional, y poseer una fina sensación de la velocidad de la embarcación.

Si en principio, los miembros de un futuro equipo son elegidos en función de su nivel de entrenamiento y de su preparación física y táctica, lo esencial es comprobar su disposición para integrarse en un colectivo. Para ello, los entrenadores recurrirán no sólo al estudio de los intereses de orden general de los competidores, sino que también examinarán sus simpatías interpersonales.

Los intereses de orden general son esenciales para determinar el mejor equipo posible, capaz de realizar buenas actuaciones en competición.

En cuanto a las simpatías entre ellos, dependen de las particularidades caracterológicas de los atletas, de su voluntad, así como de su nivel de preparación física y táctica.

En la SEGUNDA ETAPA de la selección, se busca determinar la mejor composición del equipo sometiendo a las diversas tripulaciones a múltiples pruebas en el agua. En el curso de este proceso, se hace especial hincapié en la sincronización de la palada individual, en la dis-

posición en equipo a los diversos ritmos, y en la capacidad para conservar la velocidad de la embarcación por un tiempo determinado, para -- una distancia dada, incluso para el recorrido entero. Igualmente se estudian las sensaciones subjetivas de los miembros del equipo, así como sus capacidades particulares, "la sensación del agua" y la "sensación de la embarcación", de manera que se pueda llegar a establecer la mejor cohesión del equipo.

A partir de los resultados obtenidos en esta serie de pruebas, el entrenador debe determinar la mejor composición del equipo y convenir de la justicia de su elección a todos los miembros del colectivo de base.

La TERCERA ETAPA consiste en preparar el equipo para una competición. Las principales tareas que tiene que realizar durante este periodo serán las siguientes: perfeccionamiento del nivel de entrenamiento específico, adquisición por todos los miembros del equipo del dominio perfecto de la palada, puesta a punto y aprendizaje de las diversas variantes técnicas y, finalmente, reforzamiento de la cohesión psicológica en el seno del nuevo equipo.

El entrenador puede comprobar si el equipo que ha formado corresponde a la variante más adecuada, según los siguientes criterios:

- La reacción del organismo de los diferentes miembros de la tripulación en la carga del entrenamiento.
- La mejora del tiempo de recorrido de las distancias de control.
- La analogía de la técnica de palada de los diferentes miembros de la tripulación desde el punto de vista biomecánico.

Diversas investigaciones y estudios realizados sobre este particular muestran que a lo largo de la selección, de las pruebas complementarias y de la constitución del equipo propiamente dicho, los participantes pueden experimentar los tres estados siguientes:

a) Ligeramente desagradable

Este es un estado en el que los participantes palean de forma relajada, sin gran tensión muscular; no tienen sin embargo, la sensación de que la embarcación se desliza ligeramente y libremente, y de que la dominan.

b) Excesivamente desagradable

En este estado, los participantes no son capaces de conservar la gran velocidad comunicada a la embarcación, si no producen un esfuerzo máximo.

c) Excesivamente agradable

Este es un estado en el que cada miembro del equipo siente bien la marcha de la embarcación y puede mantener durante largo tiempo la velocidad adquirida, si la situación lo exige; incluso esta velocidad puede acelerarse. En tal estado, los miembros de la tripulación son capaces de realizar toda clase de objetivos tácticos (aceleración de salida, aceleración durante el recorrido del sprint final, etc.).

La CUARTA ETAPA prevé la continuación del perfeccionamiento de la palada en equipo, la preparación para las competiciones, la utilización oportuna de los procedimientos tácticos en competición, así como el desarrollo de la voluntad y de la fuerza física.

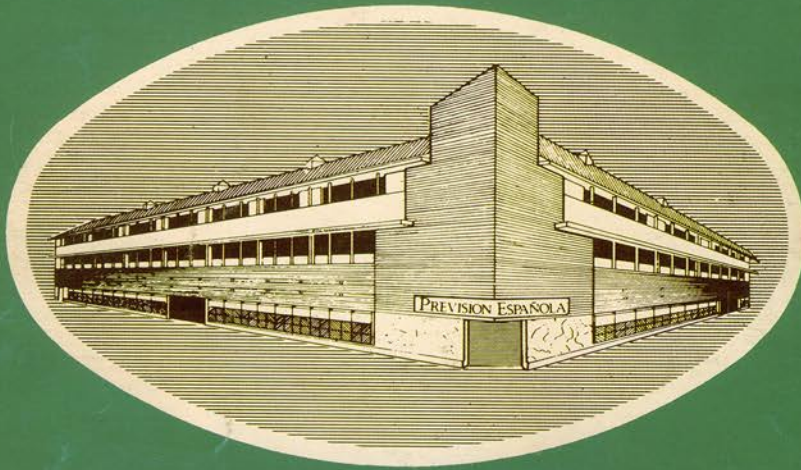
Próximo capítulo:

- BASE TEORICA Y METODOLOGICA DE LA PLANIFICACION DEL ENTRENAMIENTO



PREVISION ESPAÑOLA

GRUPO ASEGURADOR



NUESTRO CRECIMIENTO ESTA BASADO EN LA EXPERIENCIA

Durante nuestros 100
«primeros años» hemos
creado una sólida

Organización
potenciada hacia el
futuro.

160 Oficinas abiertas al
público,
distribuidas por
el territorio nacional,
manteniendo nuestra
Sede central en
Sevilla.

Una completa red de
servicios, a través de
más de 3.000 agencias y
corresponsales, dotadas
de profesionales de
primera línea

—firmemente
comprometidos con su
mercado— y que abarca
en su conjunto hasta los
más pequeños núcleos
de población de nuestro
país.

100 AÑOS A SU SERVICIO

UNIDOS POR LA FUERZA.

Apoiando al Equipo Olímpico.
Impulsando el Piragüismo Español
hacia el 92. Hacia una nueva meta.

Es el final de un largo recorrido.
El principio de un trayecto inolvidable.
Juntos vamos a llegar muy lejos.



PATROCINADOR DEL EQUIPO OLIMPICO ESPAÑOL DE PIRAGÜISMO.